



Distr. general  
6 de agosto de 2014

Español  
Original: inglés



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**

**Conferencia de las Partes en el Convenio de Viena  
para la Protección de la Capa de Ozono  
Décima reunión**

París, 17 a 21 de noviembre de 2014

Tema 3 a) del programa provisional de la serie de sesiones preparatorias\*

**Cuestiones combinadas de cuestiones relativas al Convenio de Viena  
y en común al Convenio de Viena y el Protocolo de Montreal:  
informes financieros y presupuestos de los fondos fiduciarios  
para el Convenio de Viena y el Protocolo de Montreal**

**Propuesta de revisión del presupuesto aprobado para 2014 y de los  
proyectos de presupuesto para 2015, 2016 y 2017 del Fondo Fiduciario  
para el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono.**

**Estado financiero certificado del Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena  
para la Protección de la Capa de Ozono correspondiente al bienio 2012-2013 y  
gastos de 2012 y 2013 comparados con los presupuestos aprobados**

**Nota de la Secretaría**

1. En la presente nota se ofrece información complementaria a la nota de la Secretaría sobre la propuesta de revisión del presupuesto aprobado para 2014 y los proyectos de presupuesto para 2015, 2016 y 2017 del Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono (UNEP/OzL.Conv.10/4).
2. En el anexo I figura el estado financiero certificado del Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena correspondiente al bienio 2012-2013. Tras la adopción de las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS), que entraron en vigor el 1 de enero de 2014, los saldos iniciales al 1 de enero de 2014 de las contribuciones voluntarias por recibir y el total de las reservas y el saldo de los fondos se ajustaron a 339.069 dólares de los Estados Unidos y 2.622.735 dólares, respectivamente, debido a la inclusión de una consignación para contribuciones atrasadas de 393.454 dólares.
3. En el anexo II figura un cuadro preparado por la Secretaría en el que se indican los gastos reales de 2012 y 2013, comparados con los presupuestos aprobados.


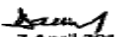
\* UNEP/OzL.Conv.10/1-UNEP/OzL.Pro.26/1.

4. Las actividades de la Secretaría se financian con cargo al Fondo Fiduciario para el Protocolo de Montreal, el Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena y las contribuciones voluntarias adicionales de las distintas Partes. En 2012, los gastos totales ascendieron a 492.311 dólares, incluidos los gastos de apoyo a los programas por valor de 56.637 dólares, y en 2013, los gastos totales ascendieron a 415.532 dólares, incluidos los gastos de apoyo a los programas por valor de 59.240 dólares.
5. En la presente nota, todas las cantidades expresadas en dólares se refieren a dólares de los Estados Unidos, a menos que se indique otra cosa.

## Anexo I

## Estado financiero certificado del Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono correspondiente al bienio 2012-2013

### United Nations Environment Programme

<b>Trust Fund for the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer (Fund code: VCL)</b>	
<b>I. Statement of income and expenditure and changes in reserves and fund balances for the period of the biennium 2012-2013 (United States Dollars)</b>	
	<b>Total 2013</b>
<b>Income</b>	
Voluntary contributions	1,206,002
Other/Miscellaneous:	
Interest income	35,257
Exchange gains	124,783
<b>Total Income</b>	<b>1,366,042</b>
<b>Expenditure</b>	
Staff and other personnel costs	790,450
Travel	46,408
Operating expenses	36,238
Acquisitions	18,269
Programme support costs	115,877
<b>Total Expenditure</b>	<b>1,007,242</b>
Excess/(shortfall) of income over expenditure	358,800
Prior periods' adjustments	14,865
<b>Net excess/(shortfall) of income over expenditure</b>	<b>373,665</b>
Savings on prior periods' obligations	116,350
Fund balances, beginning of period	2,526,174
<b>Fund balances, end of period</b>	<b>3,016,189</b>
<b>Reserves, end of period</b>	<b>-</b>
<b>Total reserves and fund balances</b>	<b>3,016,189</b>
<b>II. Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances as at 31 December 2013 (United States Dollars)</b>	
	<b>Total 2013</b>
<b>Assets</b>	
Cash pool - US dollar	2,140,737
Cash pool - Euro	35,946
Accounts receivable:	
Voluntary contributions receivable	792,523
Inter-fund receivable	75,840
<b>Total assets</b>	<b>3,045,046</b>
<b>Liabilities</b>	
Payments or contributions received in advance	11,200
Unliquidated obligations	17,206
Accounts payable:	
Other accounts payable	451
<b>Total liabilities</b>	<b>28,857</b>
<b>Reserves and fund balances</b>	
Cumulative surplus	3,016,189
<b>Total reserves and fund balances</b>	<b>3,016,189</b>
<b>Total liabilities, reserves and fund balances</b>	<b>3,045,046</b>
 _____ Jeremiah Atuke Chief ACCOUNTS SECTION BUDGET AND FINANCIAL MANAGEMENT SERVICE, UNOZ	
 7 April 2014	

## Anexo II

## Fondo Fiduciario para el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono: gastos de 2012 y 2013 comparados con los presupuestos aprobados

(En dólares de los Estados Unidos)

			<i>Meses de trabajo</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2012</i>	<i>Gastos efectivos en 2012</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2013</i>	<i>Gastos efectivos en 2013</i>	<i>Gastos totales en 2012 y 2013</i>
Gastos de funcionarios y demás personal								
1100	Personal							
1101	Secretario Ejecutivo (D-2) (compartido con el Protocolo de Montreal (PM))		6	142 811	126 301	142 811	142 811	269 112
1104	Oficial Superior de Asuntos Científicos (P-5) (compartido con el PM)		6	106 925	99 784	106 925	97 043	196 827
1107	Oficial de programas (Comunicaciones e Información, P-3)		12	140 306	140 306	144 515	44 423	184 728
1188	Economías por obligaciones de ejercicios anteriores <sup>a</sup>		12	–	(47 808)	–	–	(47 808)
<b>1199</b>	<b>Subtotal</b>			<b>390 042</b>	<b>318 582</b>	<b>394 251</b>	<b>284 277</b>	<b>602 859</b>
1300	Apoyo administrativo							
1301	Auxiliar administrativo (G-7) (compartido con el PM)		6	23 917	23 917	24 635	24 635	48 552
1303	Auxiliar de programas (G-6) (vacante)		12	25 488	21 031	25 488	–	21 031
1304	Auxiliar de programas (Datos) (G-6) (compartido con el PM)		6	20 529	19 715	21 145	20 602	40 317
1305	Auxiliar de investigación (G-6) (compartido con el PM)		6	19 036	19 036	19 607	19 607	38 643
1310	Auxiliar de servicios de reuniones (G-6)		12	25 367	23 397	25 367	36 173	59 570
1328	Actividades de promoción para la protección de la capa de ozono			10 000	9 929	10 000	–	9 929
1388	Economías por obligaciones de ejercicios anteriores/ajustes respecto de períodos anteriores <sup>a</sup>			–	(30 451)	–	(15 771)	(46 222)
<b>1399</b>	<b>Subtotal</b>			<b>124 337</b>	<b>86 574</b>	<b>126 242</b>	<b>85 246</b>	<b>171 820</b>
	<b>Total de gastos correspondientes a funcionarios y demás personal</b>			<b>514 379</b>	<b>405 156</b>	<b>520 493</b>	<b>369 522</b>	<b>774 679</b>
Viajes								
1600	Viajes en comisión de servicio							
1601	Viajes de funcionarios en comisión de servicio			30 000	30 000	30 000	17 131	47 131
1688	Economías por obligaciones de ejercicios anteriores <sup>a</sup>			–	(723)	–	(30 196)	(30 919)
<b>1699</b>	<b>Subtotal</b>			<b>30 000</b>	<b>29 277</b>	<b>30 000</b>	<b>(13 065)</b>	<b>16 212</b>
	<b>Total de viajes</b>			<b>30 000</b>	<b>29 277</b>	<b>30 000</b>	<b>(13 065)</b>	<b>16 212</b>



		<i>Meses de trabajo</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2012</i>	<i>Gastos efectivos en 2012</i>	<i>Presupuesto aprobado para 2013</i>	<i>Gastos efectivos en 2013</i>	<i>Gastos totales en 2012 y 2013</i>
<b>4299</b>	<b>Subtotal</b>		<b>15 000</b>	<b>(23 061)</b>	<b>20 000</b>	<b>2 454</b>	<b>(20 607)</b>
4300	Locales						
4301	Alquiler de locales de oficina (compartido con el PM)		17 500	17 500	17 500	14 365	31 865
4388	Economías por obligaciones de ejercicios anteriores <sup>a</sup>		–	(5 000)	–	–	(5 000)
<b>4399</b>	<b>Subtotal</b>		<b>17 500</b>	<b>12 500</b>	<b>17 500</b>	<b>14 365</b>	<b>26 865</b>
	<b>Total de adquisiciones</b>		<b>40 500</b>	<b>(2 980)</b>	<b>45 500</b>	<b>21 249</b>	<b>18 269</b>
<b>99</b>	<b>Total de gastos directos</b>		<b>639 879</b>	<b>435 673</b>	<b>650 993</b>	<b>356 292</b>	<b>791 965</b>
	Apoyo a programas (al 13%)		83 184	56 637	84 629	59 240	115 877
	<b>Total general</b>		<b>723 063</b>	<b>492 311</b>	<b>735 622</b>	<b>415 532</b>	<b>907 843</b>
	Tasa de utilización			68%		56%	

<sup>a</sup> Las cantidades de 14.865 dólares (ajustes respecto de períodos anteriores) y 116.350 dólares (economías por obligaciones de períodos anteriores) correspondientes a 2013 (véase anexo I, estado de ingresos y gastos y variaciones de las reservas y los saldos de los fondos en el bienio 2012-2013) se han asignado a las categorías de gasto correspondientes.